

## EDITORIAL

Este número de LIBERABIT tiene un claro enfoque en psicometría. Ziegler y Bensch (2013) afirman que al traducir un instrumento de medición existente a otro idioma, los usuarios deben hacer las mismas preguntas que cuando construyen una nueva herramienta:

1. ¿Para qué propósito de medición está diseñado el instrumento (e.g., selección de personal, evaluación clínica)?
2. ¿Cuál es la población objetivo (e.g., adolescentes, adultos, pacientes)?
3. ¿Quién empleará el instrumento (e.g., investigadores, profesionales)? (Ziegler & Bensch, 2013, p.81)

Varios autores en este tema han tratado de adaptar las herramientas de medición existentes o traducidas a diferentes poblaciones específicas y proporcionar datos psicométricos que permitan a los profesionales utilizar estos instrumentos sobre una base científica.

Sergio Domínguez-Lara y César Merino-Soto buscaron crear dos versiones cortas del Big Five Inventory (BFI). Como ambas versiones mostraron indicadores psicométricos favorables en estudiantes universitarios peruanos, también podrían ser herramientas valiosas para otros grupos de sujetos, dado que la eficacia y la idoneidad del tiempo para los sujetos son cada vez más importantes en el diagnóstico.

Alicia Omar y sus coautores, proporcionan evidencia de la validez factorial y propiedades psicométricas de la versión argentina de la Escala de Justicia Organizacional de Colquitt. Las características psicométricas permiten medir las percepciones de justicia dentro de las organizaciones argentinas utilizando esta escala.

Juan Méndez Vera y José Luis Gálvez Nieto, a su vez, evaluaron las propiedades psicométricas de la Escala de Autoconcepto Académico en una muestra de estudiantes universitarios de Chile. Los resultados permiten concluir que la Escala de Autoconcepto Académico es un instrumento válido y confiable para evaluar el autoconcepto académico en estudiantes universitarios chilenos.

Finalmente, Adriana Espósito y sus coautoras desarrollaron estándares locales para la prueba de desarrollo psicomotor TEPSI para niños argentinos para permitir la comparación con las muestras chilenas utilizadas para la estandarización del instrumento. Los niños preescolares argentinos mostraron un mejor desempeño psicomotor en comparación con sus pares chilenos. Estos resultados resaltan la importancia de desarrollar estándares locales TEPSI actualizados que consideren las características socioculturales de cada país.

El artículo de David Cuadra-Martínez y Pablo Castro-Carrasco se centran en la psicología educativa, proponen un modelo para la transformación de las teorías subjetivas en educación. A diferencia de las teorías objetivas, las teorías subjetivas a menudo surgen espontáneamente, bajo presión y sin control consciente por parte del sujeto (Janík, 2007). En momentos en que el enfoque principal en la psicología académica es la objetivación y

---

Para citar este artículo:

Beiglböck, W.(2018). Editorial. *Liberabit*, 24(1), 5-8. doi: 10.24265/liberabit.2018.v24n1.01

la medición exacta, se debe dar mayor énfasis a las teorías subjetivas, ya que tienen un mayor impacto en nuestro comportamiento de lo que nos gustaría pensar. Como se mencionó anteriormente, en nuestra disciplina los estándares científicos, las estadísticas, la objetificación y la medición forman el enfoque principal en la capacitación universitaria de los estudiantes de psicología. En la vida «real» la mayoría de los estudiantes no trabajarán en un ambiente académico sino en un entorno profesional aplicado. Por lo tanto, es extremadamente importante que estas habilidades sociales «blandas» estén incluidas en la capacitación universitaria.

Los artículos escritos por Samuel Lincoln Bezerra Lins y Antonia Pinheiro Teixeira; Ana Romero Abrio y coautores se concentran en temas psicosociales, un área relativamente nueva que se ha desarrollado en parte como una crítica de la psicología y como una respuesta a sus supuestas deficiencias. El primer estudio se centra en la importancia de la autoestima, la autoeficacia y el locus de control interno sobre el bienestar de los atletas paralímpicos. El segundo estudio mostró la importancia del estrés psicológico y una autopercepción no conformista como variables predictivas de la violencia relacional en adolescentes mexicanos.

Ana Olivia Ruiz Martínez y sus coautores de trabajo entregaron información muy útil con respecto a la necesidad de detección temprana de problemas de salud mental en la población general. Su trabajo es especialmente valioso ya que una vez más destaca el hecho de que los problemas de salud mental afectan la calidad de vida de diferentes maneras según el género.

La difusión del término «Psicología positiva» acuñado por Seligman et al. (2005) y Seligman (2009) ha popularizado el concepto de «Felicidad» también dentro de la psicología académica. Por último, pero no menos importante, Pablo Ezequiel Flores Kanter y coautores nos recuerda que no solo hay un paradigma hedónico sino también un paradigma eudemónico de felicidad. Este último se originó con Aristóteles en el mundo occidental y fue introducido por primera vez en la psicología académica por los fundadores de la psicología humanista como Maslow (1968) y Rogers (1961). El estudio de Kanter y coautores, debería recordarnos una vez más que el hedonismo por sí solo no debería ser el objetivo en la búsqueda de la felicidad.

## Referencias

- Janík, T. (2007). Cílová orientace ve výuce fyziky: exkurz do subjektivních teorií učitelu. *Pedagogická orientace*, 17(1), 12-33.
- Maslow, A. H. (1968). *Toward a psychology of being*, 2nd ed. New York: Van Nostrand.
- Rogers, C. R. (1961). *On becoming a person*. Boston: Houghton Mifflin.
- Seligman, M. E. P. (2009). *Authentic Happiness*. New York: Free Press
- Seligman, M. E. P., Steen, T. A., Park, N., & Peterson, Ch. (2005). Positive Psychology Progress: Empirical Validation of Interventions. *American Psychologist*, 60(5), 410-421.
- Ziegler, M., & Bensch, D. (2013). Lost in Translation: Thoughts Regarding the Translation of Existing Psychological Measures into Other Languages. *European Journal of Psychological Assessment*, 29(2), 81-83.

Wolfgang P. Beiglböck, Ph.D.  
(Miembro del Comité científico)  
Universitat Wien, Austria